

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/16065  
24 October 1983  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ГОНДУРАСА ПРИ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 21 ОКТЯБРЯ  
1983 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь обратиться к Вашему Превосходительству с целью довести до Вашего сведения текст письма от 17 октября 1983 года, направленного министром иностранных дел Гондураса д-ром Эдгардо Пас Барника министрам иностранных дел стран, входящих в Контадорскую группу, д-рам Хосе Альберто Самбрано Веласко, Венесуэла; Родриго Льоредо Кайседо, Колумбия; Бернардо Сепульведа Амор, Мексика; и Ойден Ортега, Панама. Данное письмо связано с вопросом о представлении правительством Никарагуа на рассмотрение Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций пункта, касающегося Центральной Америки. Представительство Гондураса при Организации американских государств довело до сведения государств-членов организации текст этого письма, который гласит:

"Тегусигальпа, 17 октября 1983 года.

Г-н министр, имею честь обратиться к Вашему Превосходительству по поводу включения по просьбе правительства Никарагуа в повестку дня тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций пункта, касающегося положения в Центральной Америке и переговоров о мире. Было получено сообщение о том, что 9 ноября на Генеральной Ассамблее начнутся прения и что Никарагуа активно выступает за участие стран или групп стран в этих прениях. Как мне уже приходилось отмечать во время своего недавнего выступления от имени правительства Гондураса в Организации Объединенных Наций, обсуждение этого вопроса в Организации будет подрывать мирную деятельность, проводимую Контадорской группой по поручению центральноамериканских стран, и приведет к тому, что проблемы региона будут выведены за рамки латиноамериканского контекста на уровень конфронтации между Востоком и Западом с явной целью поляризовать и сделать универсальным кризис, который в настоящее время происходит в Латинской Америке. Правительству Гондураса известно, что страны-члены Контадорской группы выразили свое несогласие с обсуждением на Генеральной Ассамблее пункта, касающегося Центральной Америки,

и оно надеется, что Ваше уважаемое правительство примет необходимые меры к тому, чтобы мирные усилия Группы не были поставлены под угрозу из-за такого обсуждения или проектов резолюций, которые, как известно правительству Гондураса, намеревается представить Никарагуа. Следует также указать Вашему Превосходительству, что действия, предпринятые правительством Никарагуа, являются еще одним нарушением обязательств, взятых на себя Гондурасом и Никарагуа по отношению к Контадорской группе и направленных, в конечном счете, на то, чтобы свести к минимуму добрые услуги Группы и избежать ответственности за глобальное и региональное решение кризиса, что может иметь крайне негативные последствия и может отсрочить дипломатическое решение конфликтной ситуации, которая имеет место в центральноамериканском регионе. Вновь заверяю Ваше Превосходительство в моем искреннем и глубоком уважении. Эдгардо Пас Барника, министр иностранных дел".

Прошу Ваше Превосходительство распространить настоящее письмо в качестве документа Совета Безопасности.

Роберто ЭРРЕРА КАСЕРЕС  
Посол  
Постоянный представитель

-----